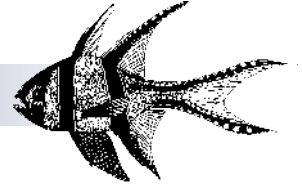
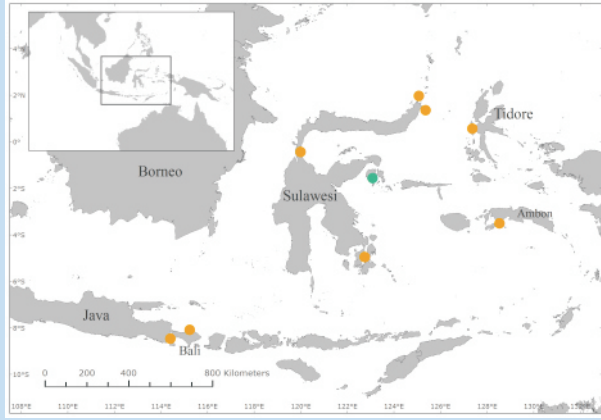


## اقتراح لشملة بانجاي كاردينالفيش *Pterapogon kauderni*



### يلتقي معايير الإدراج في سايتس



اليسار: وجود سمكة بانجاي كاردينالفيش عبر اندونيسيا  
الدائرة الخضراء لموقع التوطن، جزر بانجاي والدوائر  
البرتقالية للمناطق المدخلة

أدناه: مواقع المسح عبر جزر بانجاي . تشير النجوم  
الحمراء إلى الانقراض المحلي، في حين أن الدوائر  
الحمراء تدل على المواقع حيث انخفضت أعداد  
المجموعات 90 في المئة أو أكثر من الأساس. اقرأ الشرح  
في التقرير الكامل لفريق منظمة الأغذية والزراعة.

وقد اعتبرت اللجنة أن سمكة  
بانجاي كاردينالفيش عرضة بشكل  
خاص للمصيد بكميات كبيرة،  
بسبب الخصائص البيئية التي تسهل  
التقاطها وتفضيل الموائل الضحلة  
وتشكيل مجموعات تتعلق بالموقع.

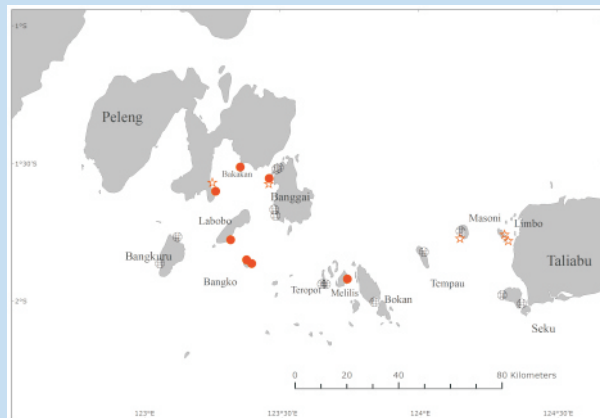
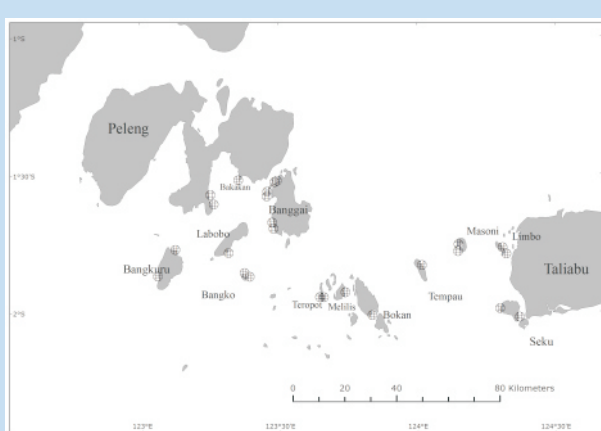
كما لاحظت اللجنة أن البيانات  
تظهر انخفاضاً في وفرة المونل  
الصغير (قنفاذ البحر وشقائق البحر  
) بسبب الاستغلال المباشر وتدهور  
الموائل الساحلية، الذي يرفع كذلك  
مستوى التهديد.

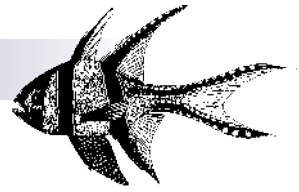
الاستجابة للضغوط الطبيعية  
والبشرية.

ومع ذلك، فقد قررت اللجنة أن  
الانخفاض التاريخي ومعدل  
الانخفاض الحديث للبانجاي  
كاردينالفيش يلتقي معايير الإدراج  
في الملحق الثاني في سايتس  
بالنسبة لعدد كبير من المجموعات  
التي شملها الاستطلاع. وأشارت  
اللجنة إلى الانقراض المحلي  
لمجموعة واحدة في عام 2007،  
واختفاء النوع بحلول عام 2015  
من أربعة مواقع جديدة، كما وإن  
سبعة مواقع تسجل انخفاض للأعداد  
ب90 في المئة أو أكثر.

تستوطن سمكة بانجاي كاردينالفيش  
في جزر بانجاي (المونل أقل من  
30 كم<sup>2</sup>) وتتواجد أيضاً في بعض  
المواقع الأخرى حيث تعتبر من  
الأنواع المدخلة

تاريخ حياة هذا النوع يستبعد انتشار  
اليرقات الهائمة ويشير إلى تعلق  
البالغ بموقعه، ما يحد من الانتشار  
الطبيعي. الإنتاجية العالية للبانجاي  
كاردينالفيش التي يمكن أن تؤدي  
إلى مضاعفة الأعداد في كل عام،  
والانتقال، والزيادة في الوفرة في  
مواقع جديدة في اندونيسيا يوضح  
أن النوع لديه قدرة جيدة على





# سمكة بانجاي كاردينالفيش *Pterapogon kauderni*

## تعليقات على الجوانب الفنية فيما يتعلق بالإدارة والتجارة والتفويض

### الإدارة

تعمل اندونيسيا منذ عام 2007 على تحسين الإدارة المحلية لمصايد سمكة بانجاي كاردينالفيش ، ورفع مستوى الوعي بين المجتمعات المحلية. وبانتظار قبول مشروع لسمكة بانجاي كاردينالفيش NPOA (المتوقع في 2016) وزعت السلطات كتيبات تحتوي على إرشادات لتحسين إدارة الأنواع وموائلها، وبدأ أيضاً تدريب أفراد

المجتمع المحلي في القضايا المتعلقة بسمكة بانجاي كاردينالفيش وبيئتها.

كانت هناك مشاكل مع التغييرات الأخيرة في حدود الإدارة الإقليمية ما أحر بعض المبادرات، في حين أن الالتزام بالحكم المحلي والوطني أكثر صعوبة بسبب التوسع في طرق الملاحة

والاتصالات ما يجعل طرق التجارة والسوق منوعة. وقد طلبت السلطات الإندونيسية مرة أخرى المزيد من الوقت لتقديم حل محلي لانخفاض عدد هذا النوع، ولديها خطط لمزيد من التوعية والوقف الاختياري للصيد على المدى القصير وتربية الأحياء المائية وإعادة مخزون النوع.

### التجارة

تعتبر التجارة الدولية هي المحرك الرئيسي وراء الصيد، على الرغم من التغييرات في المونل الصغير للأنواع بسبب الاستغلال المحلي وتدهور الموائل الساحلية.

يعتبر صيد سمكة بانجاي كاردينالفيش دخل "بديل" لمجتمعات الجزر. فالتجارة من الجزر ما زالت مستمرة، ولكنها تراجعت في السنوات الأخيرة، وربما يرجع ذلك إلى زيادة ملحوظة في توافر الأفراد المتزاوجة في الأسر و"الخالية من المرض" من اندونيسيا وتاييلاند.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن التجارة في أفراد برية من سمكة بانجاي كاردينالفيش تنشأ الآن من مواقع أقرب إلى الطرق التجارية المخزنة بأسماك مصدرها جميع أنحاء جزر بانجاي.

### الفعالية المحتملة للحفاظ

إذا أدرجت سمكة بانجاي كاردينالفيش في الملحق الثاني في سايتس، فإن شروط سايتس للتجارة تتطلب صياغة "non-detrimental" (NDF) "finding" للإشارة إلى أن الصيد كان مستداماً ويتناسب مع التدابير المتخذة بموجب القانون الدولي. إذا نفذ الملحق الثاني بشكل صحيح فقد يؤدي إلى تحسين الرصد والإبلاغ عن المصيد الذي هو جزء من التجارة الدولية، وبذلك يمكن تحسين تقييم المخزون.

ومع ذلك، يجب اعتبار الأوضاع الإدارية والاجتماعية المحلية. فالقدرات

المحلية والموارد لإدارة مصائد الأسماك (الرصد والحكم والالتزام) تواجه تحديات في المناطق الإقليمية، كما يتضح من الصعوبات في التقديم ضد شروط سايتس بالنسبة للأنواع الأخرى المدرجة. إذا وجدت صعوبة في الامتثال لشروط سايتس، فهذا قد يؤدي إلى توقف التجارة السابقة مع التدايعات السلبية على الصيادين. كما أن التجارة قد تستكمل دون توثيق يتبع سايتس أي تجارة غير مشروعة أو تقييم أو CITES NDF غير مناسبة.

تدرك اندونيسيا التحدي المتمثل في ضمان الامتثال لقوانين التجارة الدولية مما يمكن تحويل القدرات والموارد بعيداً عن تقديم حلول للحكم والتوعية المحلية. وذكرت مديرية الحفاظ (وزارة الشؤون البحرية والثروة السمكية) مؤخراً أنها تفضل استخدام المبادرات الوطنية والمحلية لإدارة الموارد، مثل الوقف الاختياري على المدى القصير على جمع الأنواع البرية بلبه تطوير سلسلة منظمة من الحضانة إلى المراقبة وتنظيم التجارة عندما يتعافى المخزون.